

Hildegardstraße 29/30
10715 Berlin
Telefon: 0800 3799100
Faks: 0800 6686688-37310
E-mail: rrl@bgbau.de
www.bgbau.de



Kiedy zdarzył się poważny wypadek!

Najważniejsze informacje w skrócie.

Polnische Fassung

Dane kontaktowe / Kontaktdaten

Twoja sygnatura akt / Ihr Aktenzeichen

Twoja referentka, Twój referent / Ihre Sachbearbeiterin, Ihr Sachbearbeiter

Numer telefonu / Telefonnummer

Adres e-mail / E-Mail-Adresse



Drogi Czytelniku, Droga Czytelniczko,

Doznałaś/eś poważnego wypadku, który rodzi wiele pytań dla Ciebie i Twojej rodziny oraz stawia Ci nowe wyzwania. Jeśli chodzi tu o wypadek przy pracy, to jesteś u nas, BG BAU (Zrzeszenie zawodowe branży budowlanej) w najlepszych rękach. Jesteśmy Twoim ustawowym ubezpieczycielem od następstw nieszczęśliwych wypadków.

Zadbamy przy pomocy wszelkich odpowiednich środków o Twoje leczenie i udany powrót do życia zawodowego. Ponadto udzielamy świadczeń, do których masz prawo dążąc do tego.

W tej broszurze chcemy przedstawić Ci informacje o dalszym przebiegu leczenia i odpowiedzieć na najważniejsze pytania. Informacje mają służyć za uzupełnienie do osobistego kontaktu z Twoimi osobami kontaktowymi i BG BAU. Nie wahaj się, aby kontaktować się z nami bezpośrednio.

Jesteśmy po Twojej stronie i życzymy szybkiego powrotu do zdrowia.

Twoje BG BAU

Najważniejsze informacje od A do Z

Strona 8 – Osoby kontaktowe w BG BAU

- Kim lub czym jest BG BAU?
- Kto mnie wspiera w powrocie do pracy po wypadku podczas pracy?

Strona 10 – Wypadek podczas pracy

- Kiedy wypadek jest wypadkiem przy pracy?

Strona 10 – Zaświadczenie lekarskie o niezdolności do pracy (L4, zwolnienie lekarskie)

- Gdzie mogę uzyskać zaświadczenie lekarskie o niezdolności do pracy i co mam z nim zrobić?

Strona 11 – Proces leczenia w zrzeszeniu zawodowym:

- Co to jest proces leczenia w zrzeszeniu zawodowym?
- Jak i gdzie będę leczona/y?
- Czy mogę udać się do lekarza rodzinnego po wypisaniu ze szpitala w celu dalszego leczenia?
- Czy muszę dopłacać do leków, pomocy i terapii?
- Rozszerzona fizjoterapia ambulatoryjna (niem. Erweiterte Ambulante Physiotherapie - EAP)

Strona 13 – Świadczenia pieniężne

- Czy nadal będę otrzymywać pełne wynagrodzenie po wypadku przy pracy?
- Co to jest zasiłek wypadkowy?
- Jak wysoki jest zasiłek wypadkowy?
- Kto wypłaca zasiłek wypadkowy i kiedy?
- Co dzieje się ze składkami na ubezpieczenie zdrowotne i pielęgnacyjne?
- Jestem zatrudniona/y w niewielkim wymiarze czasu i / lub otrzymuję świadczenia z urzędu pracy. Na co muszę zwrócić uwagę?
- Jestem samozatrudniona/y. Jakie są szczególne cechy?
- Kto przejmie moje koszty podróży i jak mogę je dostarczyć?
- Kto płaci za moje zniszczone ubranie robocze?
- Co dzieje się z uszkodzonymi okularami, protezami itp.?

Strona 17 – Powrót do życia: zawodowego i społecznego

- Jak mogę wrócić do swojego miejsca pracy?
- Co się stanie, jeśli nie będę mógł wrócić do pracy?
- Jak BG BAU pomaga wrócić do mojego środowiska społecznego?





**Dla naszych
usług obowiązuje:
wszystko z jednej
ręki.**

Kilka krótkich filmów wyjaśnia naszą pracę i nasze usługi

Jeśli masz smartfon z zainstalowanym skanerem kodów QR, możesz przy niektórych tematach zeskanować przedstawiony kod QR. Po tym otworzy się strona internetowa, na której możesz rozpocząć film.

- Twoje ustawowe ubezpieczenie wypadkowe
- Zarządzanie rehabilitacją
- Koordynatorki i koordynatorzy ds. rehabilitacji
- Wypadek przy pracy – co to jest?

Możesz ustawić napisy do filmów w innym języku. Oto krótki przewodnik.



Niektóre kody QR prowadzą również do szczegółowych informacji na stronie internetowej BG BAU.



Osoby kontaktowe w BG BAU

Więcej informacji znajdziesz w tym filmie:

Twoje ustawowe ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków
www.bgbau.de/erklaerfilm-gesetzliche-uv



Więcej informacji znajdziesz w tym filmie:

Zarządzanie rehabilitacją
www.bgbau.de/erklaerfilm-reha-management



Kim lub czym jest BG BAU?

Odniosłeś wypadek podczas pracy lub w drodze do niej lub z powrotem. Jeśli jest to wypadek przy pracy, obowiązuje ustawowe ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków. W końcu jako pracownik jesteś ubezpieczony przez swojego pracodawcę od konsekwencji wypadków przy pracy lub dobrowolnie ubezpieczyłaś/eś się jako przedsiębiorca?

BG BAU jest ustawowym zakładem ubezpieczeń od następstw nieszczęśliwych wypadków dla branży budowlanej oraz usług budowlanych i jest jednym z komercyjnych zrzeszeń zawodowych w Republice Federalnej Niemiec.

Kto wspiera mnie w drodze powrotnej do życia zawodowego i codziennego po wypadku przy pracy?

Będziesz pod opieką naszych kolegów i koleżanek z kierownictwa ds. rehabilitacji przez cały czas trwania leczenia. Są to menedżerowie/ki i koordynatorzy/ki ds. rehabilitacji oraz specjaliści/stki od wypadków, którzy wykonają dla Ciebie różne zadania.

Menedżerka i menedżer ds. rehabilitacji

Menedżerka lub menedżer ds. rehabilitacji naszego BG jest Twoją centralną osobą kontaktową podczas całego procesu leczenia i skontaktuje się z Tobą tak szybko, jak to możliwe.

Nasi menadżerowie ds. rehabilitacji mają między innymi następujące ważne zadania:

- Kierują i koordynują proces leczenia ze wszystkimi zaangażowanymi osobami, co oznacza, że są one centralnym punktem kontaktowym dla Ciebie i Twoich bliskich, dla lekarzy, terapeutów, pracodawców oraz pracowników BG BAU w różnych lokalizacjach.
- Upewniają się, że indywidualne środki rehabilitacyjne optymalnie łączą się ze sobą.
- Dbają o to, abyś mogła/mógł wrócić do pracy jak najszybciej. Głównym celem jest tutaj, abyś zachował/a swoje pierwotne miejsce pracy i znów podjął/podjęła poprzednią aktywność zawodową. Tylko jeśli nie jest to możliwe, będziemy współpracować z Tobą w celu znalezienia innych odpowiednich miejsc pracy lub zawodów.

Abyś miał/a już wcześniej dostępny „rozkład jazdy“ do dalszego leczenia, menedżerka lub menedżer rehabilitacji wraz z Tobą i lekarzami prowadzącymi przygotowuje na czas indywidualny plan rehabilitacji.

Zostaną w nim spisane wszystkie dodatkowe środki i cele. W trakcie leczenia będą regularnie sprawdzane etapy planu rehabilitacji i w razie potrzeby dostosowywane lub aktualizowane.

Koordynatorki i koordynatorzy ds. rehabilitacji

Jako specjalny serwis BG BAU we wszystkich klinikach BG działają koordynatorzy ds. rehabilitacji. Ich miejsce pracy znajduje się bezpośrednio w klinice i są Twoimi osobistymi osobami kontaktowymi podczas pobytu w szpitalu.

Dotyczy to zarówno czasu pilnego leczenia, jak i późniejszych zabiegów w klinice BG. Nasi koordynatorzy ds. rehabilitacji wspierają i doradzają Ci i Twoim bliskim. Są w bliskim kontakcie z lekarzami i terapeutami w klinice, aby wyjaśnić pytania i problemy bezpośrednio i w krótkim czasie.

Specjalistki i specjaliści od wypadków

Oprócz pracowników zajmujących się koordynacją i zarządzaniem rehabilitacją masz również do dyspozycji swoją osobistą specjalistkę od wypadków lub swojego osobistego specjalistę od wypadków w razie dodatkowych pytań i dalszych informacji.

Odpowiedzą na wszystkie pytania dotyczące Twojego wypadku i rehabilitacji. Sprawdzają i zapewniają Ci usługi, do których masz prawo. Ponadto zaplanują powrót do pracy w ścisłej współpracy z menedżerem rehabilitacji.



Więcej informacji znajdziesz w tym filmie:
koordynatorki i koordynatorzy ds. rehabilitacji
www.bgbau.de/erklaerfilm-reha-koordinatoren



Wypadek przy pracy

Więcej informacji znajdziesz w tym filmie:

Wypadek przy pracy – co to jest?

www.bgbau.de/erklaerfilm-arbeitsunfall



Kiedy wypadek jest wypadkiem przy pracy?

Wypadki przy pracy to wypadki, które osoby ubezpieczone ponoszą w wyniku ubezpieczonej działalności zawodowej i powodują uszczerbek na zdrowiu lub prowadzą do śmierci. Obejmuje to wypadek, który zdarza się w bezpośredniej drodze do pracy lub do domu.

Niestety, pomimo wszelkich wysiłków w zapobieganiu wypadkom, nie zawsze można uniknąć wypadków przy pracy.

W przypadku wypadku przy pracy kontrolujemy, koordynujemy i zapewniamy najlepsze leczenie. Wspieramy Cię w rehabilitacji zawodowej i społecznej.

Zaświadczenie lekarskie o niezdolności do pracy (L4, zwolnienie lekarskie)



Gdzie mogę uzyskać zaświadczenie lekarskie o niezdolności do pracy i co mam z nim zrobić?

Podczas pobytu w szpitalu otrzymasz zaświadczenie. Podczas leczenia ambulatoryjnego lekarka lub lekarz prowadzący musi potwierdzić niezdolność do pracy.

Kopię należy przesłać swojemu pracodawcy, inną kopię należy przesłać do ustawowej kasy chorych. Niezdolność do pracy musi od początku do końca być poświadczona bez luk.

Proces leczenia w zrzeczeniu zawodowym

Co to jest proces leczenia w zrzeczeniu zawodowym?

Rehabilitacja przed przejściem na rentę – taka jest zasada działania wszystkich zakładów ubezpieczeń od następstw nieszczęśliwych wypadków. Oznacza to, że przede wszystkim zapewniamy optymalną opiekę medyczną. Ostatecznym celem jest powrót do pracy i kontynuowanie poprzedniej czynności zawodowej. Robimy to z osobistym zaangażowaniem i wszystkimi dostępnymi nam środkami.

Jak i gdzie będę leczona/y?

Pilne leczenie szpitalne

Na początku jest to optymalne leczenie Twojego urazu. W zależności od charakteru i ciężkości urazu, może on być wykonywany tylko w specjalnych szpitalach nagłej opieki.

Te kliniki muszą spełniać specjalne wymagania personalne, przestrzenne i techniczne.

Kompleksowa rehabilitacja szpitalna (niem. Komplexe stationäre Rehabilitation - KSR)

KSR to specjalna forma leczenia szpitalnego. Odbywa się wyłącznie w klinikach BG. KSR jest stosowana, gdy potrzebujesz intensywnej rehabilitacji terapeutycznej, zwiększonego wysiłku pielęgniarskiego lub dużego zapotrzebowania na specjalistyczną opiekę medyczną. W całym kraju działa dziewięć klinik BG: Halle, Duisburg-Buchholz, Frankfurt nad Menem, Ludwigshafen, Murnau, Tübingen, Hamburg, Bochum i Berlin-Marzahn.

Leczenie stacjonarne w zrzeczeniu zawodowym (niem. Berufsgenossenschaftliche stationäre Weiterbehandlung - BGSW)

BGSW oferuje dalsze możliwości rehabilitacji przy urazach układu mięśniowo-szkieletowego. Zaczyna się, gdy tylko dostępna jest wystarczająca zdolność wysiłkowa i możliwe jest wykonanie ćwiczeń zabiegowych.

Ten program rehabilitacji szpitalnej jest prowadzony pod nadzorem medycznym i przyczynia się do osiągnięcia sukcesu leczniczego dzięki połączeniu różnych terapii fizycznych.

Dla tego rodzaju leczenia dozwolone są wyłącznie szczególnie wykwalifikowane kliniki rehabilitacyjne z odpowiednim sprzętem i personelem.



W Internecie dostępna jest do tego wyszukiwarka online:
www.bgbau.de/d-arzt-suche



Opieka ambulatoryjna

Czy mogę udać się do lekarza rodzinnego po wypisaniu ze szpitala w celu dalszego leczenia?

Niestety nie jest to możliwe. W celu dalszej ambulatoryjnej opieki medycznej do dyspozycji jest tak zwany lekarz ubezpieczenia wypadkowego po niem. „Durchgangsärztin” lub „Durchgangsarzt” (D-Ärzte).

D-Ärztinnen i D-Ärzte specjalizują się w chirurgii z naciskiem na chirurgię urazową lub dziedziny ortopedii i chirurgii urazowej. Z przyjemnością pomożemy Ci w znalezieniu D-Ärztin lub D-Arzt w pobliżu miejsca zamieszkania.

Czy muszę dopłacać do leków, pomocy i terapii?

Nie, zasadniczo nie! Jeśli doznałaś/eś wypadku przy pracy, ponosimy koszty Twojego leczenia. Dotyczy to również wszystkich przepisanych środków zaradczych i pomocy, a także leków, o ile podlegają one regulacjom dotyczącym stałej kwoty ustawowej kasy chorych.

Ustawodawca narzuca zatem, że koszty przepisanych leków mogą być refundowane tylko do wysokości ustalonych kwot, jeśli cel leczenia ma być osiągnięty za pomocą leków i opatrunków, dla których ustalone są stałe kwoty.

Rozszerzona fizjoterapia ambulatoryjna (niem. **Erweiterte Ambulante Physiotherapie - EAP**)

EAP to kompleksowy środek rehabilitacji ambulatoryjnej. Stosuje się przy tym standardowe terapie, takie jak gimnastyka lecznicza, fizjoterapia, masaże i elektroterapia.

Uzupełnieniem tych terapii jest trening medyczny. Dzięki treningowi siłowemu z przyrządami i urządzeniami poprawia się siłę, wytrzymałość i koordynację, zwiększając ruch i wydajność.

Skład poszczególnych jednostek terapeutycznych jest zawsze oparty na indywidualnym przypadku i jest regularnie monitorowany przez lekarza.

EAP jest wskazana, gdy izolowane terapie standardowe nie osiągają, ani nie opóźniają celu rehabilitacji.

Świadczenia pieniężne

Czy nadal będę otrzymywać pełne wynagrodzenie po wypadku przy pracy?

Jeśli Twój wypadek przy pracy prowadzi do niezdolności do pracy a Ty jesteś zatrudniona/y w swojej firmie przez ponad cztery tygodnie, to Twój pracodawca zasadniczo nadal będzie wypłacał Twoje wynagrodzenie przez pierwszych sześć tygodni.

Co to jest zasiłek wypadkowy?

Po zakończeniu wypłacania wynagrodzenia za czas niezdolności do pracy wypłacany będzie zasiłek wypadkowy jako tak zwane pieniądze świadczenie zastępcze. Zasiłek wypadkowy otrzymasz od nas, BG BAU, na czas niezdolności do pracy spowodowanej wypadkiem.

Jak wysoki jest zasiłek wypadkowy?

Zasiłek wypadkowy wynosi 80% regularnego wynagrodzenia brutto. Nie może jednak przekroczyć kwoty ostatniego wynagrodzenia netto. Ze względu na składki na ubezpieczenie społeczne, które płacisz z tytułu ubezpieczenia emerytalnego i na wypadek bezrobocia, kwota zasiłku wypadkowego może być niższa niż ostatnia pensja netto.

Zwykle jest obliczany na podstawie miesięcznego wynagrodzenia, które zostało rozliczone przed wypadkiem. Praca w godzinach nadliczbowych może zostać wzięta pod uwagę, jeśli była wykonywana regularnie w ciągu ostatnich 3 miesięcy przed wypadkiem.

Kto wypłaca zasiłek wypadkowy i kiedy?

Wypłatę zasiłku wypadkowego przejmuje na nasze zlecenie zwykle Twoja kasa chorych. Prosimy o przesłanie do kasy chorych zaświadczenia o długości pobytu w szpitalu i następującego zwolnienia lekarskiego związanego z wypadkiem (zaświadczenie lekarskie o niezdolności do pracy). Dopiero wtedy możliwa jest wypłata.

Zasiłek wypadkowy nie powinien być mylony z niższym świadczeniem chorobowym wypłacanym przez kasy chorych w przypadku choroby.

Obowiązuje zasada, która nakazuje szybką wypłatę zasiłku wypadkowego. My, BG BAU, niestety nie mamy wpływu na to, kiedy Twoja kasa chorych przeleje zasiłek wypadkowy. To zależy od warunków płatności Twojej kasy chorych. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące płatności, skontaktuj się bezpośrednio z kasą chorych.





Co dzieje się ze składkami na ubezpieczenie zdrowotne i pielęgnacyjne?

Składki na ubezpieczenie zdrowotne i pielęgnacyjne zostaną całkowicie przejęte przez nas.

Jestem zatrudniona/y w niewielkim wymiarze czasu i / lub otrzymuję świadczenia z urzędu pracy. Na co muszę zwrócić uwagę?

Niestety, nie możemy jednoznacznie zidentyfikować na podstawie dokumentacji medycznej lub informacji dostarczonych przez pracodawcę, czy jesteś zatrudniona/y w niepełnym wymiarze godzin lub masz kilka prac na niepełen etat.

Prosimy o poinformowanie nas o tym tak szybko, jak to możliwe, aby nie było opóźnień w świadczeniu usług. Poinformuj swojego menedżera/kę ds. rehabilitacji, kierownika/czkę ds. rehabilitacji lub zadzwoń do swojego referenta/ki.

Jak tylko zostaniemy poinformowani, obliczymy dla Ciebie zasiłek wypadkowy na podstawie zatrudnienia w niepełnym wymiarze godzin i poinstruujemy Twoją kasę chorych o wypłacie. Jeśli otrzymujesz świadczenia z urzędu pracy, również poinformuj nas o tym.

Jestem samozatrudniona/y. Jakie są szczególne cechy?

Dobrowolnie ubezpieczałeś /aś się u nas jako przedsiębiorca. Masz zatem prawo do zasiłku wypadkowego. Jednak różne czynniki powodują różne kwoty płatności i okresy.

W celu prawidłowego obliczenia roszczenia skontaktuj się z nami jak najszybciej. Gdy tylko wszystkie czynniki będą znane i wzięte pod uwagę, zasiłek wypadkowy zostanie wypłacony przez Twoją kasę chorych, jeśli jesteś dobrowolnie objęta/y ustawowym ubezpieczaniem zdrowotnym.

Jeśli jesteś ubezpieczony/a prywatnie, to zazwyczaj AOK wypłaca w naszym imieniu zasiłek wypadkowy.

Kto przejmie moje koszty podróży i jak mogę je dostarczyć?

Zwracamy również koszty podróży, które np. powstają w związku z procesem leczeniem w zrzeszeniu zawodowym. Aby otrzymać zwrot kosztów w prosty sposób, znajdziesz w tej broszurze dwa formularze. Możesz je skopiować i użyć ponownie następnym razem.

Na stronie www.bgbau.de możesz pobrać ten sam formularz w tematach >Ochrona ubezpieczeniowa i świadczenia (Versicherungsschutz und Leistungen) > Zwrot kosztów podróży (Fahrtkostenerstattung). Wypełniony formularz prześlij nam pocztą.

Możesz również ubiegać się o zwrot kosztów podróży w formie bezpłatnej. Prosimy pamiętać o załączeniu wszystkich dokumentów potwierdzających i danych konta bankowego.

Potwierdzenie terminów leczenia

Aby móc szybko przesłać Ci koszty podróży, zawsze wymagamy zaświadczeń od lekarzy lub terapeutów na temat udziału w ustalonych terminach leczenia.

Transport publiczny

Zwracamy wszystkie koszty za przejazdy środkami transportu publicznego, takimi jak pociąg, autobus, tramwaj, metro, kolejka miejska itp.

Proszę zachować bilety oraz paragony i złożyć je w oryginale wraz z rozliczeniem.

Pamiętaj, aby wykorzystać wszystkie możliwe niższe taryfowe.

Opłaty za samochód i parking

Podróżując własnym samochodem, zwrócimy Ci koszty w wysokości 0,20 EUR za kilometr do maksymalnej kwoty 130 EUR.

Proszę podać podczas rozliczenia przejechane kilometry. Opłaty parkingowe są również zwracane. Prosimy o przesłanie odpowiednich oryginalnych rachunków.

Taksówka, osoba towarzysząca, karetka

W przypadku szczególnie poważnych ograniczeń pokrywamy również koszty przejazdów taksówką, z osobą towarzyszącą lub transportu karetką.

W takich przypadkach lekarze prowadzący decydują o niezbędnych środkach transportu oraz o tym, czy potrzebna jest osoba towarzysząca. Wydają oni przed rozpoczęciem jazdy zalecenie lekarskie.



Suplement:
Formularz do
rozliczenia
kosztów podróży



Podróże do domu

Jeśli jesteś zakwaterowany/a poza miejscem zamieszkania w wyniku działań w ramach działalności zawodowej, pokryjemy koszty podróży do domu w następującym zakresie:

1. W kontekście leczenia szpitalnego:

- Podróż do domu, jeśli znajdujesz się mniej niż cztery, ale więcej niż dwa tygodnie w leczeniu szpitalnym.
- Dwa wyjazdy do domu w miesiącu, jeśli przebywasz w szpitalu przez ponad cztery tygodnie.

2. W kontekście rehabilitacji szpitalnej:

- Wyjazd do domu po raz pierwszy po ośmiu tygodniach, jeśli środek rehabilitacyjny ma wynosić co najmniej kolejne dwa tygodnie.
- Kolejne wyjazdy do domu do łącznej liczby dwóch podróży miesięcznie po upływie dwóch tygodni, pod warunkiem, że pozostały okres usług rehabilitacyjnych trwa co najmniej dwa tygodnie.

Jako alternatywę dla podróży do domu, pokryjemy również koszty odwiedzin Twoich krewnych w miejscu pobytu, począwszy od wspólnego domu rodzinnego, na warunkach wymienionych powyżej.

Kto płaci za moje zniszczone ubranie robocze?

Płacimy za koszty Twoich obrażeń zdrowotnych. Nie możemy niestety przejąć kosztów materialnych za odzież lub inne zniszczone przedmioty, takie jak np. smartfon.

Co dzieje się z uszkodzonymi okularami, protezami itp.?

W przeciwieństwie do odzieży lub kosztowności pomoce wizualne (np. okulary, soczewki kontaktowe itp.) czy „zamienniki ciała” (takie jak protezy) należą do Twojego ciała. Jeśli szkoda została spowodowana przez wypadek przy pracy, możemy pokryć koszty. Skontaktuj się ze swoim referentem/ką lub menedżerem/ką ds. rehabilitacji.

Powrót do życia: zawodowego i społecznego

Jak mogę wrócić do swojego miejsca pracy?

Naszą misją i celem jest pomoc w powrocie do aktualnego miejsca pracy. Korzystamy ze wszystkich odpowiednich środków i wspólnie z Tobą i Twoim pracodawcą sprawdzamy niezbędne środki. Mogą to być dalsze oferty rehabilitacji medycznej lub usługi, które służą do utrzymania miejsca pracy.

Obejmują one np. stopniową reintegrację (tzw. badanie mające na celu określenie sprawności zawodowej), reorganizację miejsca pracy, wykorzystanie narzędzi pomocniczych lub pomoc w pracy.

Jeśli powrót na poprzednie stanowisko pracy nie jest możliwy, spróbujemy przynajmniej uzyskać zatrudnienie w bieżącej firmie. Możliwe środki to np. nowe lub dalsze kwalifikacje i przeniesienie na inne stanowisko.

Co się stanie, jeśli nie będę mógł wrócić do pracy?

Jeśli z powodu konsekwencji wypadku nie możesz powrócić do czynności zawodowych wykonywanych przed wypadkiem, pomożemy Ci w reorientacji zawodowej.





Jak BG BAU pomaga wrócić do mojego środowiska społecznego?

Niestety nie zawsze udaje się pełna rehabilitacja. Po zakończeniu leczenia mogą pozostać stałe ograniczenia. Możesz nie być w stanie uczestniczyć w życiu społecznym, tak jak robiłaś/eś to dotychczas lub tylko z wielkim wysiłkiem.

Jeśli nie jesteś już w stanie poradzić sobie z wymaganiami codziennego życia bez odpowiedniej pomocy, BG BAU oferuje usługi, dzięki którym możesz nadal udzielać się społecznie.

Mogą to być na przykład niezbędne środki konwersji w mieszkaniu, domu lub pojeździe. Ponadto możemy udostępnić Ci różne narzędzia, aby ułatwić Ci codzienne życie.



Wniosek o koszty podróży

Sygnatura akt: _____

Imię i nazwisko: _____

Wniosek z: _____

Nr	Miejsce wyjazdu	Miejsce docelowe	Data podróży lub okres podróży	Liczba podróży 1 podróż tam + 1 podróż z powrotem = 2 podróże	Wskazanie km (samochód) lub cena za przejazd (publiczny środek transportu) dla podróży w jedną stronę
	Adres	Adres			
	Nazwisko lekarza/ nazwa miejsce leczenia ośrodka				
	Adres	Adres			
	Nazwisko lekarza/ nazwa miejsce leczenia ośrodka				
	Adres	Adres			
	Nazwisko lekarza/ nazwa miejsce leczenia ośrodka				
	Adres	Adres			
	Nazwisko lekarza/ nazwa miejsce leczenia ośrodka				
	Adres	Adres			
	Nazwisko lekarza/ nazwa miejsce leczenia ośrodka				

Jeśli chcesz przedstawić dalsze podróże, nie dokonuj żadnych uzupełnień, ale użyj nowego formularza zgłoszeniowego, który możesz pobrać z naszej stronie internetowej www.bgbau.de przy pomocy kodu WCMTdj.

Proszę załączyć poświadczenie daty leczenia podpisane przez personel medyczny lub przez ośrodek. Konieczność podróży taksówką lub z osobą towarzyszącą musi zostać potwierdzona przed rozpoczęciem jazdy przez lekarza. W przypadku niepotwierdzonych podróży nie można zrealizować zwrotu kosztów.

Zgodnie z wytycznymi dotyczącymi kosztów podróży, zostaną zwrócone koszty za podróż prywatnym samochodem w wysokości 0,20 EUR za kilometr do maksymalnej kwoty 130 EUR za podróż tam i z powrotem. Dla rekompensaty za drogę decydujące jest zwykle połączenie drogowe. Podczas korzystania z transportu publicznego zwracane są faktyczne koszty powstałe przy przejeździe 2 klasą.

Następujące wydatki zostaną zwrócone:

- bilet (pociąg, lokalny transport publiczny)
- bilet parkingowy

Proszę załączyć do wniosku odpowiednie dokumenty uzupełniające.

W przypadku podróży koleją lub transportem publicznym nie jest konieczne podanie kilometrów.

Moje konto bankowe:

IBAN											BIC										
Kraj / kod kontrolny				Kod banku (8-cyfrowy)				Numer konta (10-cyfrowy)				(11-cyfrowy)									

Potwierdzam, że faktycznie poniosłam/em koszty podróży.

_____ Zaświadczenia zostały dołączone.

Podpis osoby ubezpieczonej



Wniosek o koszty podróży

Sygnatura akt: _____

Imię i nazwisko: _____

Wniosek z: _____

Nr	Miejsce wyjazdu	Miejsce docelowe	Data podróży lub okres podróży	Liczba podróży 1 podróż tam + 1 podróż z powrotem = 2 podróże	Wskazanie km (samochód) lub cena za przejazd (publiczny środek transportu) dla podróży w jedną stronę
	Adres	Adres			
	Nazwisko lekarza/ nazwa miejsce leczenia ośrodka				
	Adres	Adres			
	Nazwisko lekarza/ nazwa miejsce leczenia ośrodka				
	Adres	Adres			
	Nazwisko lekarza/ nazwa miejsce leczenia ośrodka				
	Adres	Adres			
	Nazwisko lekarza/ nazwa miejsce leczenia ośrodka				
	Adres	Adres			
	Nazwisko lekarza/ nazwa miejsce leczenia ośrodka				

